

☆ **Possible Purpose for using Family Support Service** 支援対象

- When you want to ask someone to look after your child while you are working, shopping, seeing a doctor, attending school events, etc.  
仕事、買い物、通院、学校行事等の際の子どもの預かりを頼みたい場合
- When you want to ask someone to take your child for kindergarten and nursery school etc.  
幼稚園、保育園等の送迎を頼みたい場合
- When you want to ask someone to do some housekeeping chores because you have a newborn baby or you are not in good health. 産後や体調不良時の簡単な家事支援を頼みたい場合

☆ **Payment for the service** 報酬

- ¥700 per hour : from Monday to Friday, from 7:00 to 19:00  
1時間 700円 : 月～金の7時から19時
- ¥900 per hour : on Saturdays, Sundays, national holidays, end of the year and new year (Dec.28-Jan.3), and earlier than 7:00 and later than 19:00 on weekdays  
1時間 900円 : 土・日・祝日・年末年始(12/28-1/3)、平日の7時前と19時以降

- You can't leave a baby under 3 months old with the Support member.  
生後3か月未満のお子さんのお預かりはできません
- Support members can't take care of children who are ill. 病児のお預かりはできません
- Overnight service is not available. 宿泊を伴うお預かりはできません
- You can't accept both Childcare Support and Housekeeping Support at the same time.  
育児支援と家事支援を同時に受けることはできません
- Housekeeping Support is available only when you stay home.  
家事支援を受ける時には在宅してください
- Housekeeping Support is only 2 hours a day, and the period up to 3 months.  
家事支援は一日2時間までで、期間は3か月までです
- These services are basically operated in Kamakura.  
原則鎌倉市内の活動です

\***Consultations are done in Japanese.** If you can't speak Japanese, please ask someone ( your friend or your family ) who can be your interpreter to come to our office with you.

相談は日本語で行います。もし日本語ができない場合は、どなたか通訳して下さる方(友人・家族)と一緒にいらしてください。

Kamakura City has volunteer interpreters in several languages. If you want to use this service please ask Dept. of Human Rights, City Office

(ph.:0467-61-3870 Email: [jinken-danjo@city.kamakura.kanagawa.jp](mailto:jinken-danjo@city.kamakura.kanagawa.jp)).

鎌倉市にはボランティアの通訳がいます。このサービスを利用したい方は鎌倉市役所文化人権推進課に問い合わせてください。